

# Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®.



## M12 BI

Original instructions  
Originalbetriebsanleitung  
Notice originale  
Istruzioni originali  
Manual original  
Manual original  
Oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing  
Original bruksanvisning  
Original bruksanvisning  
Bruksanvisning i original

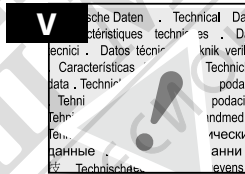
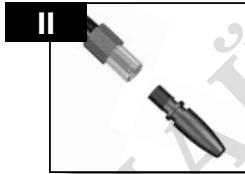
Alkuperäiset ohjeet  
Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης  
Orijinal işletme talimatı  
Původním návodem k používání  
Pôvodný návod na použitie  
Instrukcja oryginalna  
Eredeti használati utasítás  
Izvirna navodila  
Originalne pogonske upute  
Instrukcijām oriēinālvadā  
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend  
Оригинальное руководство  
по эксплуатации  
Оригинално ръководство за  
експлоатация  
Instrucțiuni de folosire originale  
Оригинален прирачник за  
работа  
Оригинал інструкції з  
експлуатації  
التعليمات الأصلية



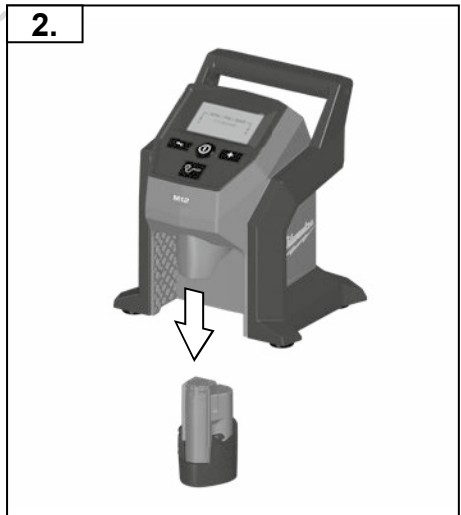
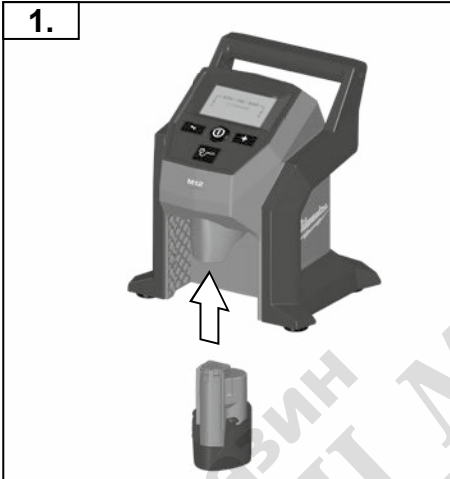
МІЛВОК М12  
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ

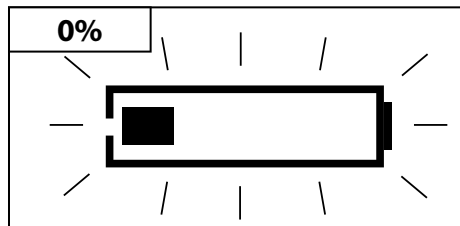
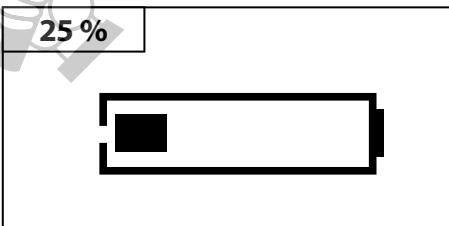
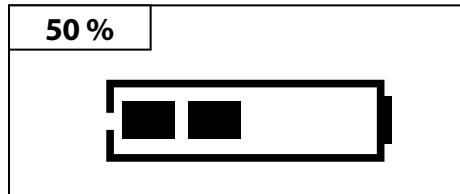
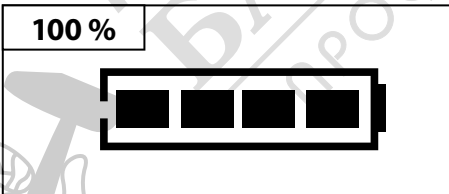


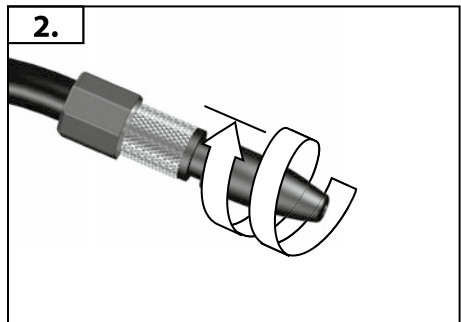
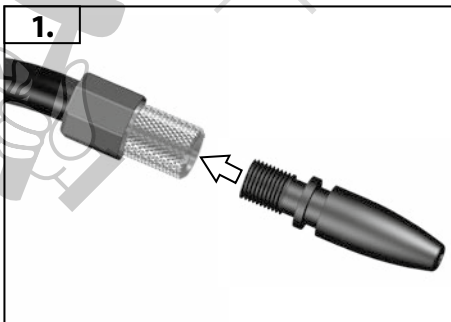
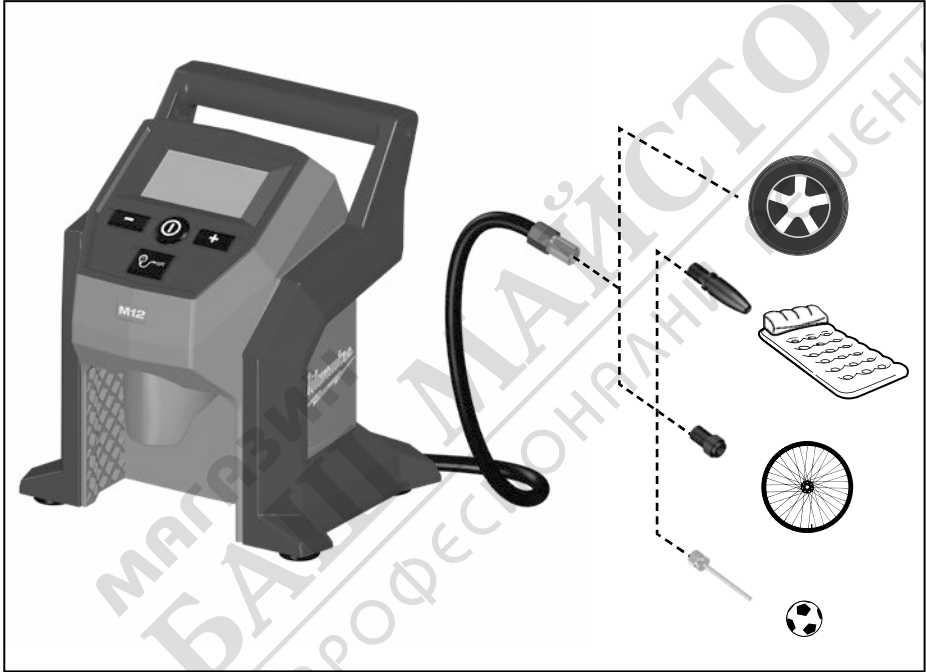


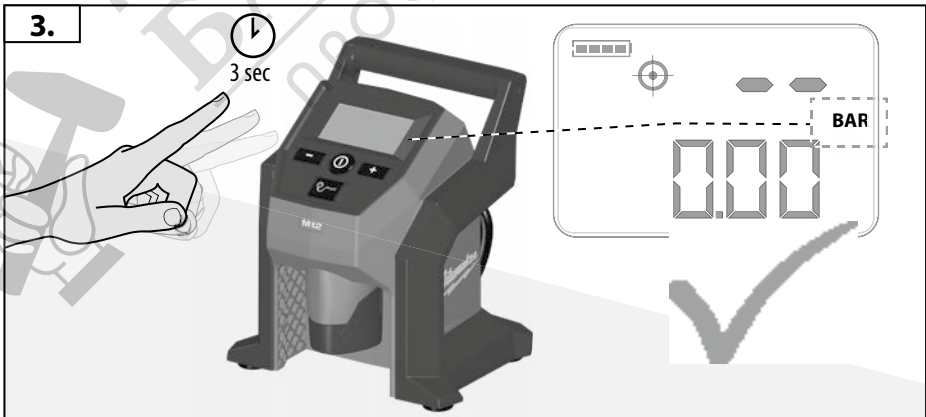
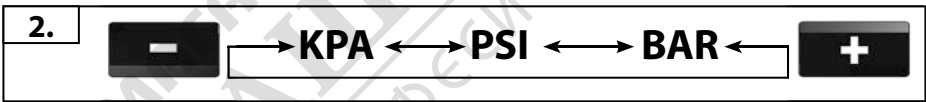
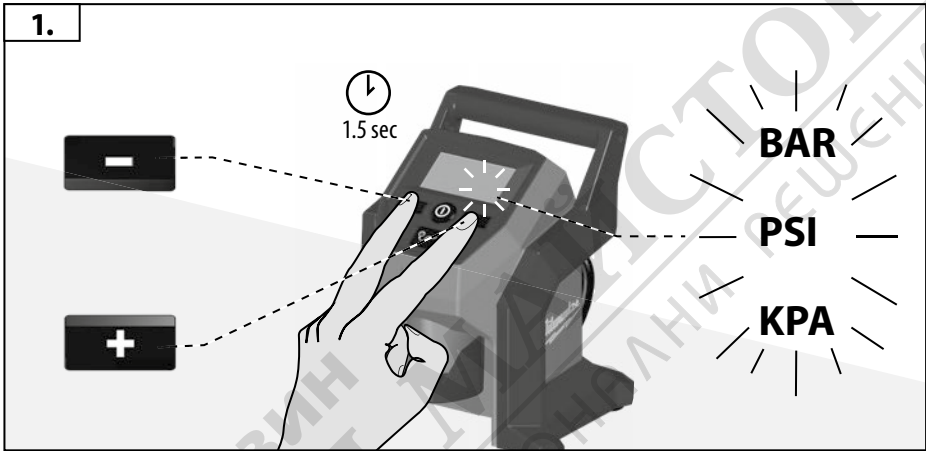
ische Daten . Technical Da  
 caréristiques techniques . Da  
 tecnici . Datos técnicos . Teknik verit  
 Características . Technick  
 ata . Techni . podaci  
 Tehni . podaci  
 Tehni . indmed  
 данные . чески  
 данные . анни  
 Technische . events





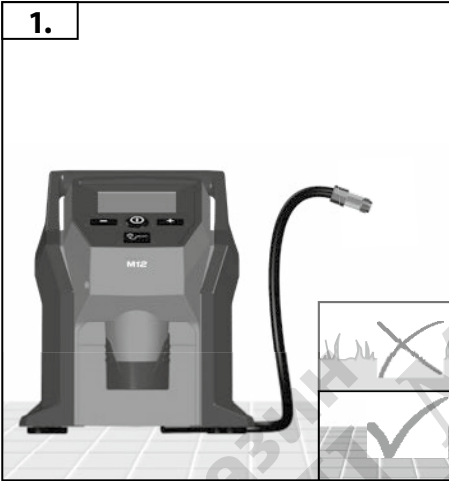




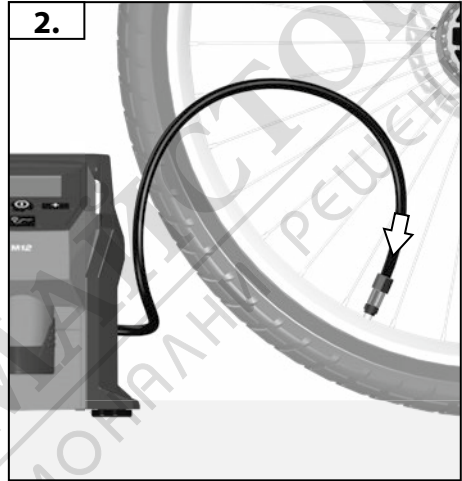




1.

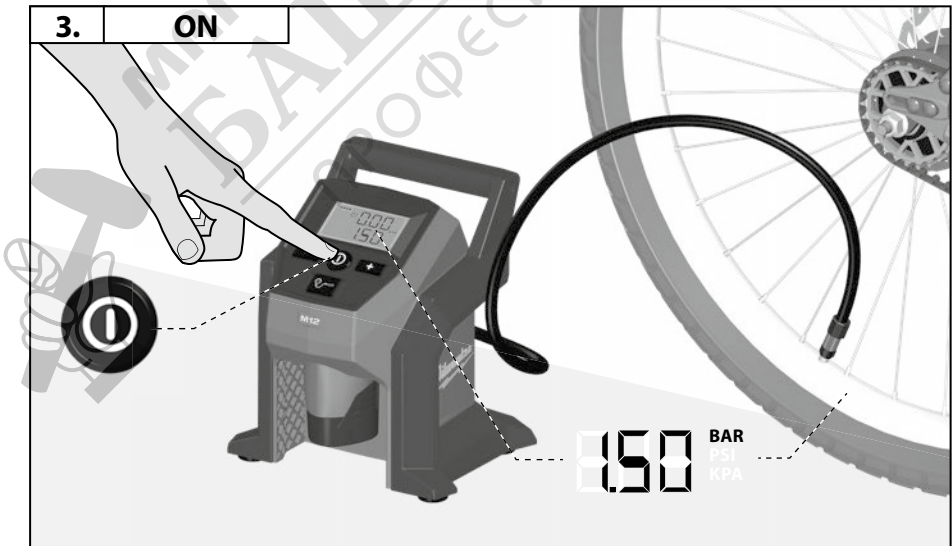


2.



3.

ON







**4. A**

	(min.)	(max.)	
	0.30 ...	8.27	BAR
	5 ...	120	PSI
	30 ...	827	KPA

**<1 sec**

- ±0.05 BAR
- ±1 PSI
- ±5 KPA

**>1 sec**

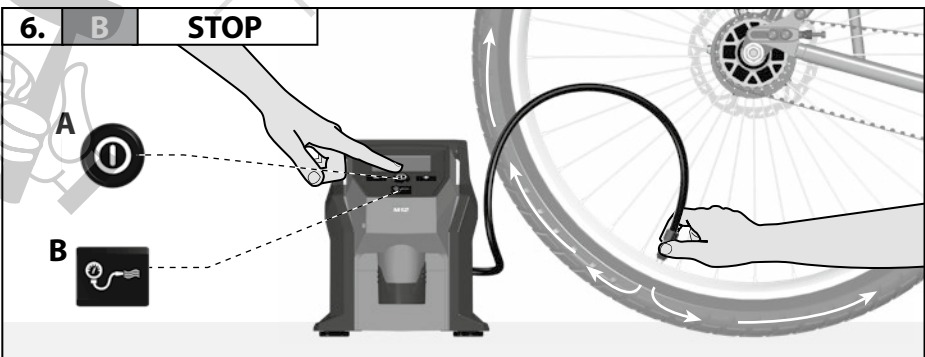
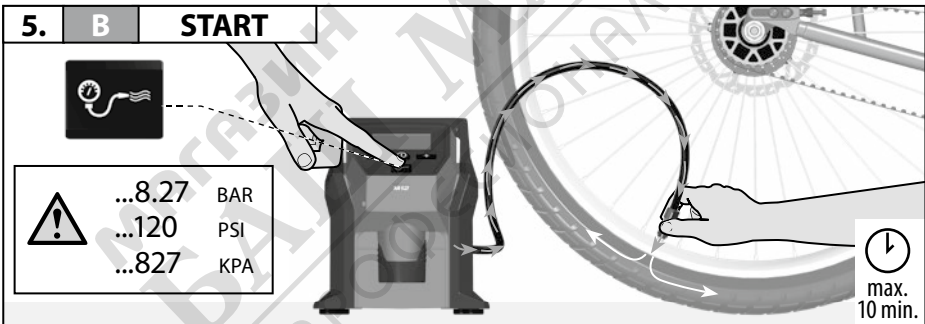
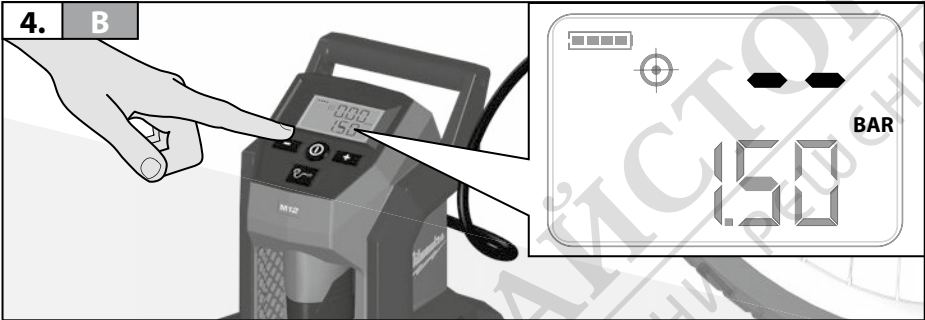
- ±0.5 BAR
- ±5 PSI
- ±50 KPA

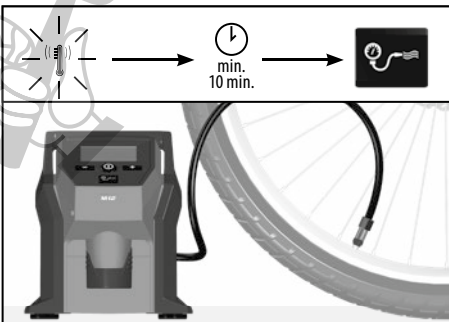
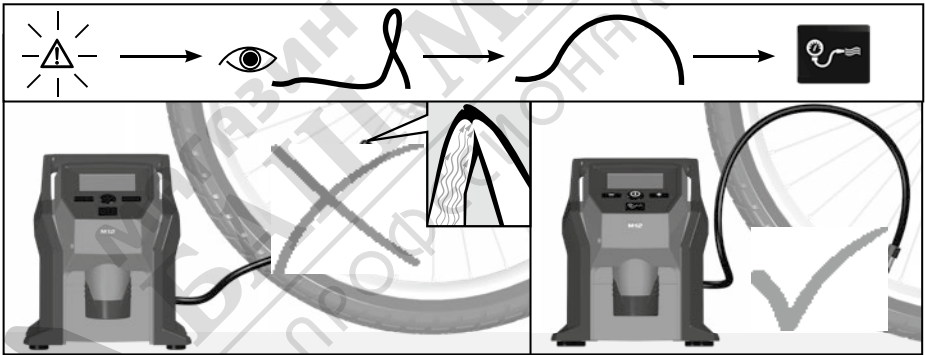
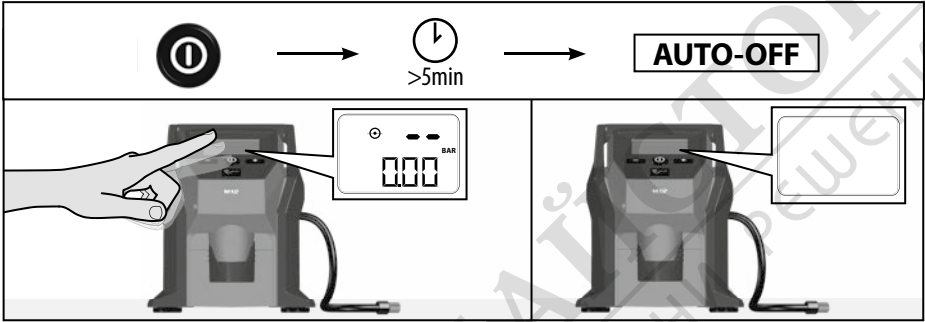


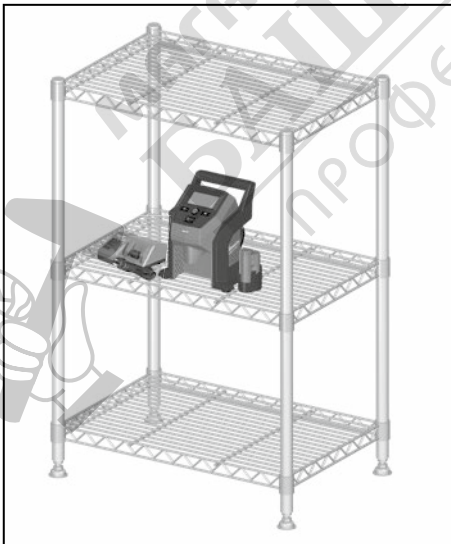
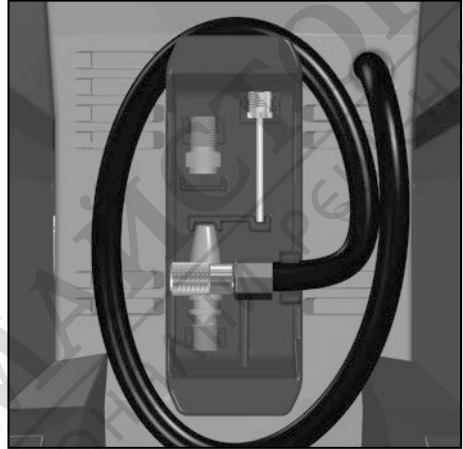
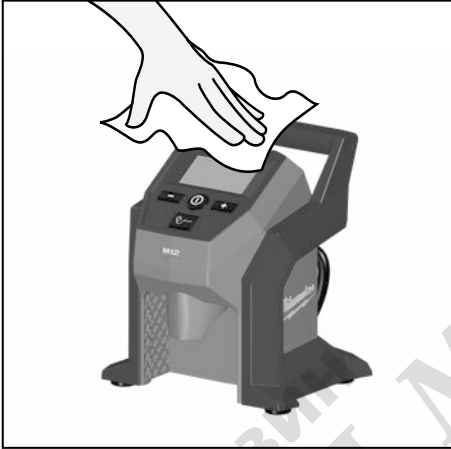
**5. A START**

**max. 10 min.**

**6. A AUTOSTOP**







ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ Нагнетателна помпа	M12 V1
Производствен номер	4674 79 01... ... 000001-999999
Напрежение на акумулатора	12 V
Консумирана мощност	120 W
Макс. налягане	120 PSI; 8,27 bar; 827 KPA
Обем на въздушната струя @ 0 psi / 0 bar / 0 kPa	24,9 l/min
Обем на въздушната струя @ 35 psi / 2,41 bar / 241 kPa	17,8 l/min
Препоръчителна температура на околната среда при експлоатация	-18°C ... +50°C
Препоръчителни акумулаторни батерии	M12B...
Препоръчителни зарядни устройства	C12C; M12C4; M12-18 ...
Дължина на нагнетателния маркуч	66 cm
Тегло без резервна батерия	1,42 kg
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014(Li-Ion 2.0 ... 6,0 Ah)	1,59 ... 1,83 kg



**БЪЛ**

**⚠ ВНИМАНИЕ** Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, изображения и техническите данни, които получавате с уреда. Пропуски при спазването на указанията и на инструкциите за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.  
**Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.**

#### **⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА НАГНЕТАТЕЛНАТА ПОМПА**

Винаги носете защитни очила и антифони при използване на машината.

Не оставяйте включения уред без надзор.

Никога не насочвайте струята с нагнетения въздух към хора или животни и никога не издухвайте прах в тяхна посока.

Не използвайте уреда в помещения с потенциално взривоопасна атмосфера.

Риск от пръсване. Не нагнетявайте въздуха прекомерно.

Спазвайте всички указания на производителя на продукта. Не настройвайте инструмента на по-голямо работно налягане от посоченото върху продукта, който ще надувате.

Никога не запушвайте или блокирайте дюзата за въздуха по време на работа.

Преди всяко използване проверявайте маркуча за износване или повреди. Проверявайте дали всички аксесоари са свързани правилно.

Уредът може да се ползва от лица на повече от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и / или знания, ако те биват контролирани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите вследствие на това опасности.

Деца не трябва да играят с уреда.

Поцистване и поддръжане не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Отстранете повредите незабавно в оторизиран специализиран сервиз.

След 10 минути непрекъсната работа трябва да направите кратка почивка от поне 10 минути, за да може уредът да се охлади.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

За да избегнете нараняване и повреда, никога не потапяйте инструмента, сменяемата батерия или зарядното в течности и не позволявайте проникването на течности в тях.

Акумулатори от системата M12 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M12 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

Не отваряйте акумулатори и зарядни устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете ги от влага.

За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

#### **ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Нагнетателната помпа е предназначена за надуване на продукти от рода на автомобилни и велосипедни гуми, гуми на косачки за трева, въздушни матраци, плажни играчки и други подобни надуваеми артикули.

Не използвайте този инструмент за пълнене на въздушни резервоари или въздушни амортизатори. Не използвайте този инструмент като дихателен апарат. Не използвайте този инструмент за пръскане с химикали.

#### **ПОДДРЪЖКА**

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

Свързаните с ремонт и поддръжка работи следва да се извършват само от оторизирани специализирани сервиси. Ако инструментът не стартира или не работи на пълна мощност при напълно заредена батерия, почистете контактните повърхности на батерията.

Ако инструментът продължава да не работи правилно, върнете го заедно със зарядното и батерията в сервизен център на MILWAUKEE за ремонт.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервиси“).

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервиз или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strabe 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

## АКУМУЛАТОРИ

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно. Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни, съхранявайте батерията при припл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулаторни батерии трябва да бъдат отстранени от уреда преди да бъдат заредени.

Ако уредът се съхранява дълго време неизползван, батериите трябва да бъдат отстранени.

Изтощени батерии трябва да бъдат отстранени от уреда и изхвърлени по безопасен начин.

Забранено е клемите на захранването да бъдат свързвани накъсо.

## ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.

Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение. Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката. Не превозвайте повредени батерии или такива с течове. Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

## СИМВОЛИ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Да се носи предпазно средство за слуха!



При работа с машината винаги носете предпазни очила.



Риск от пръсване.



**ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ**



Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.



Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират отделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.



Напрежение



Постоянен ток



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие



МАГАЗИН  
БАШ МАЙСТОРА®  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Copyright 2020  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10  
71364 Winnenden  
Germany  
+49 (0) 7195-12-0  
[www.milwaukeeetool.eu](http://www.milwaukeeetool.eu)

Techtronic Industries (UK) Ltd  
Fieldhouse Lane  
Marlow Bucks SL7 1HZ  
UK



**EAC UK  
CA**

(11.20)

**4931 4254 02**